TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN HOÀNG MAI** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số:347/2017/HSST
Ngày 01/11/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Hoàng Văn Long

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Ông Nguyễn Phi Mạnh

Bà Trần Thị Minh

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hữu Bảo Nguyên, Thư ký Tòa án.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai tham gia phiên tòa: Bà Đinh Thị Trang, Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 361/2017/HSST ngày 04 tháng 10 năm 2017, Theo quyết đinh đưa ra xét xử số 344/QĐXX – ST ngày 16/10/2017 đối với các bị cáo:

1. **VŨ TRỌNG H**; HKTT và chỗ ở: tổ A phường B, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: không; Trình độ văn hóa: 07/10; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không; Con ông: Vũ Văn K, con bà: Nguyễn Thị Thanh H1; Có vợ là Nguyễn Thúy H2, có 01 con sinh năm 1993; Nhân thân: Bản án số 11/1989/HSST ngày 25/01/1989 của Tòa án nhân dân huyện Thanh Trì, Hà Nội xử phạt 10 tháng tù về tội Lạm dụng tín nghiệm chiếm đoạt tài sản, tổng hợp hình phạt là 15 tháng tù; Bản án số 760/2004/HSST ngày 30/10/2014, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xử phạt 07 năm 06 tháng tù về tội mua bán trái phép chất ma túy; Tiền án, tiền sự: không.

Bị khẩn cấp ngày 20/6/2017. Hiện đang tạm giam tại Trại tạm giam số 2 – Công an thành phố Hà Nội. (Có mặt)

2. **VŨ ÁNH C**; HKTT: tổ A1 phường B1, thành phố L, tỉnh L1; Chỗ ở: đường A2, quận Hoàng Mai, Hà Nội; Nghề nghiệp: không; Trình độ văn hóa: 06/12; Dân tộc:

Kinh; Tôn giáo: không; Con ông: Vũ Ngọc Đ, con bà: Nguyễn Thị C; Có vợ là Vũ Thị Hằng V, có 01 con sinh năm 2014; Nhân thân: chưa có tiền án, tiền sự.
Bị bắt tạm giam ngày 19/6/2017 - Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 2 – Công an thành phố Hà Nội. (Có mặt)

-Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Chị Vũ Thị O – sinh năm 1961

Chỗ ở: Đường V, quận Đ1, Hà Nội (Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 13 giờ ngày 19/6/2017, tại khu đầu ngõ 362 phố Nam Dư, phường Trần Phú, quận Hoàng Mai, Hà Nội, tổ công tác đội Cảnh sát Điều tra tội phạm về ma túy Công an quận Hoàng Mai đã kiểm tra phát hiện Vũ Mạnh H0 (HKTT: tổ X phường Y, Hoàng Mai, Hà Nội), thu giữ tại túi áo ngực trái của H0 01 gói giấy màu vàng kích thước 0,5x1cm bên trong chứa chất bột màu trắng. H0 khai gói bột trên là ma túy Heroin, H0 vừa mua với giá 150.000 đồng của đối tượng tên H tại địa chỉ số 8 ngách 29 ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội để sử dụng cho bản thân. Ngoài ra, tổ công tác còn thu giữ của H0 01 điện thoại Samsung màu bạc có số imei 353603058821137, 01 xe máy Honda Wave BKS 29H1–36321, số khung HC–121–DY 029052, số máy HC-12E-5029157.

Theo kết luận giám định số 3959 ngày 05/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hà Nội: chất bột màu trắng thu giữ của Vũ Mạnh H0 là Heroin có trọng lượng 0,0708 gam.

Vào hồi 17 giờ 30 phút cùng ngày 19/6/2017, tại đầu ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, quận Hoàng Mai, Hà Nội, tổ công tác Đội Cảnh sát điều tra tội phạm ma túy Công an quận Hoàng Mai bắt quả tang Vũ Ánh C đang thả từ tay trái xuống đất 01 gói giấy màu vàng kích thước 0,5x1cm, bên trong có chất bột màu trắng, C khai là Heroin C vừa mua về sử dụng cho bản thân. Ngoài ra, còn thu giữ của C 01 điện thoại Nokia có số imei 357999032202972.

Tại Công an quận Hoàng Mai, C khai: vào khoảng 17 giờ 15 phút cùng ngày, C đi bộ đến nhà H ở số nhà 8 ngách 29 ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội để mua ma túy về sử dụng. Khi đến đầu ngõ 362, C điện thoại cho H để hỏi mua ma túy, H đồng ý. C đến nhà H và mua được 01 gói ma túy với giá 200.000 đồng. Sau khi mua được, C cầm ở tay trái ra đến đầu ngõ 362 thì bị Công an bắt giữ.

Tại bản kết luận giám định số 3990 ngày 05/7/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự - CATP Hà Nội kết luận: Chất bột màu trắng thu giữ của C là bột Heroin có trọng lượng 0,153 gam. Căn cứ vào lời khai của C và H0, Công an quận Hoàng

Mai xác định đối tượng bán ma túy cho C và H0 là Vũ Trọng H, trú tại số 8 ngách 29 ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội.

Vào hồi 20 giờ 45 phút ngày 19/6/2017, Công an quận Hoàng Mai tổ chức khám xét khẩn cấp đối với Vũ Trọng H tại số 8 ngách 29 ngõ 362 phố Nam Dư. Qúa trình khám xét nơi ở của H đã thu giữ tại tủ điện tầng 1 khu bếp có 01 hộp hình tròn màu đỏ đường kính khoảng 04cm bên trong có 01 túi nilon kích thước 3x5cm, bên trong có chứa chất bột màu trắng; thu giữ tại phòng ngủ tầng 3 có 01 túi nilon kích thước 3x5cm có dính chất bột màu trắng, 10 tờ giấy kích thước 3x5cm, 01 con dao lam dính chất bột màu trắng, 01 điện thoại di động Iphone màu đen có sim 01679516249 và số tiền 4.920.000 đồng.

Tại bản kết luận giám định 4665 ngày 09/8/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an Thành phố Hà Nội: chất bột màu trắng thu giữ của H là Heroin có trọng lượng 1.603gam; túi nilon, lưỡi dao lam có dính bột Heroin, 10 tờ giấy không dính ma túy.

Tại Công an quận Hoàng Mai, H khai số Heroin mà Công an quận Hoàng Mai khám xét thu giữ là do H mua của một người phụ nữ tên H3 vào trưa ngày 19/6/2017 với giá 700.000 đồng, mua xong H lấy ra một ít và gói vào tờ giấy vàng. Đến khoảng 13h30 phút cùng ngày, H0 đến hỏi mua ma túy nên H đã bán cho H0 01 gói với giá 150.000 đồng. Khoảng 17giờ 30 phút cùng ngày, C gọi đến số điện thoại 0916555583 của H để hỏi mua ma túy, H đồng ý bán cho C 01 gói với giá 200.000 đồng. Sau khi bán ma túy cho C, H đã tháo sim điện thoại 0916555583 ra, bẻ gãy và vứt xuống cống xả nước, đồng thời lắp sim 01679516249 vào điện thoại. Số ma túy còn lại, H để trong tủ trong chiếc hộp đỏ, dự định chia nhỏ ra thành nhiều gói vừa để sử dụng vừa để ai hỏi mua thì bán với giá từ 150.000 đến 200.000 đồng.

Đối với đối tượng tên H3 là người bán ma túy cho H, Công an đã tiến hành điều tra, xác minh nhưng không biết chính xác tên tuổi, địa chỉ của H3, H khai chỉ liên lạc bằng điện thoại nhưng H cũng không nhớ số điện thoại của H3, số sim thì H đã bẻ và vứt đi, vì vậy Cơ quan điều tra không có căn cứ để xử lý.

Đối với Vũ Mạnh H0 là người nghiện ma túy, quá trình điều tra xác định chiếc điện thoại Samsung H0 sử dụng vào mục đích cá nhân, không dùng để mua bán ma túy, chiếc xe máy Honda BKS 29H1-363.21 là H0 mượn của em gái Vũ Thị Thu H4 (trú tại: tổ X phường Y, Hoàng Mai, Hà Nội). Chị H4 không biết H0 sử dụng xe để đi mua ma túy. Do đó cơ quan Công an đã trả lại điện thoại cho H0 và xa máy cho chị H4. Vũ Mạnh H0 là đối tượng nghiện ma túy, đã tãng trữ để sử dụng 0,070 gam Heroin, nhân thân có 02 tiền án nhưng không có tiền án nào liên quan đến ma túy nên hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy của H0 chưa đến mức phải chịu trách nhiệm hình sự. Vì vậy, ngày 30/6/2017, Cơ quan Công an đã ra

Quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo điểm a khoản 2 Điều 21 Nghị định 167/NĐ-CP ngày 12/11/2013.

Đối với tang vật thu giữ của Vũ Trọng H gồi 01 túi nilon kích thước 3x5cm có dính chất bột Heroin, 10 tờ giấy kích thước 3x3cm không dính heroin, 01 dao lam có dính ma túy là những đồ vật H khai dùng để mua bán ma túy từ trước, chiếc điện thoại Iphone của H dùng để liên lạc mua bán ma túy với C, số sim 0916555583 H đã bẻ và vứt đi không thu hồi được.

Đối với chiếc điện thoại Nokia thu giữ của C là điện thoại C gọi cho H để mua ma túy.

Đối với số tiền 4.920.000 đồng thì 350.000 đồng là tiền H bán ma túy cho H0 và C, còn lại 4.570.000 đồng là tiền của chị gái H là chị Vũ Thị O đưa cho H để H mua sữa cho mẹ già.

Tại bản cáo trạng số 329/CT-VKS ngày 29/9/2017, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai đã truy tố Vũ Ánh C về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo Điều 194 Khoản 1 Bộ luật hình sự, truy tố Vũ Trọng H về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b khoản 2 Điều 194 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố đã phân tích vai trò, tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của các bị cáo, kết luận giữ nguyên quan điểm đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự, xử phạt Vũ Trọng H từ 8 đến 9 năm tù.

Áp dụng khoản 1 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự, xử phạt Vũ Ánh C từ 20 đến 24 tháng tù.

Miễn phạt bổ sung bằng tiền cho các bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 bao niêm phong bên trong có 0,070gam Heroin, tịch thu tiêu hủy 01 bao niêm phong bên trong có 0,153gam Heroin; Tịch thu tiêu hủy 01 hộp hình tròn đường kính khoảng 4cm bên trong có chứa 1,603gam Heroin, 01 túi nilon kích thước 3x5cm, 10 tờ giấy kích thước 3x3cm và 01 dao lam; tịch thu xung công quỹ nhà nước 01 điện thoại Nokia, 01 Iphone hiện đang nhập kho vật chứng theo phiếu nhập số; Tịch thu xung công quỹ nhà nước 350.000 đồng; Trả lại chị Vũ Thị O 4.570.0060 đồng theo giấy nộp tiền vào kho bạc nhà nước quận Hoàng Mai số 3949 ngày 31/8/2017.

Tại phiên tòa, các bị cáo Vũ Trọng H, Vũ Ánh C đã khai nhận như đã khai tại Cơ quan điều tra: bị cáo C xác nhận vào hồi 17 giờ 15 phút, C gọi điện thoại cho H để mua ma túy, H đồng ý và C đến nhà H mua 01 gói ma túy với giá 200.000 đồng. Khi C ra đến đầu ngõ 362 Nam Dư thì bị bắt quả tang. Bị cáo H xác nhận vào trưa ngày 19/6/2017 đã mua của một người phụ nữ tên H3 số lượng Heroin với giá 700.000 đồng. Về đến nhà H chia nhỏ số ma túy này ra và đến 13 giờ 30 phút, H0 đến mua ma túy, H đã bán cho H0 01 gói với giá 150.000 đồng. Đến 17 giờ 15 phút

cùng ngày, C gọi điện đến hỏi mua ma túy, H đồng ý và bán cho C 01 gói nhỏ giá 200.000 đồng. Số còn lại H để trong hộp cất giấu trong tủ thì bị Công an khám xét thu giữ. H xác nhận điện thoại Iphone của H đã dùng để liên lạc mua bán ma túy với C. C xác nhận chiếc điện thoại di động của C bị Công an thu giữ là của C đã dùng để liên lạc mua bán ma túy với H. Cả 02 bị cáo đã thành khẩn khai nhận tội. Lời nói sau cùng, các bị cáo xin Tòa xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Đối tượng H3 bán ma túy cho H không xác định được nên không có căn cứ để xử lý.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi tố tụng, các quyết định tố tụng của cơ quan Công an, Viện kiểm sát, do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tố tụng là phù hợp với quy định của pháp luật.

Lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận:

Vào hồi 13 giờ 50 phút ngày 19/6/2017, Vũ Mạnh H0 đang tàng trữ trái phép 01 gói ma túy mua của Vũ Trọng H, gói ma túy có trọng lượng 0,070gam, giá tiền 150.000 đồng thì bị Công an bắt quả tang tại ngõ 362 Nam Dư, Trần Phú, Hoàng Mai, Hà Nội, mục đích của H0 là sử dụng gói ma túy này cho bản thân.

Vào hồi 17 giờ 30 phút cùng ngày , tại ngõ 362 Nam Dư, Công an quận Hoàng Mai bắt quả tang Vũ Ánh C đang tàng trữ 0,153 gam Heroin, C khai vừa mua của H với giá 200.000 đồng để sử dụng cho bản thân nhưng chưa kịp sử dụng thì bị Công an bắt và thu giữ ma túy.

Vào hồi 20 giờ 45 phút cùng ngày, Công an quận Hoàng Mai khám xét nơi ở của H tại số 8 ngách 29 ngõ 362 phố Nam Dư và đã thu giữ của H 01 hộp hình tròn bên trong chứa 1,603 gam Heroin, 01 túi nilon, 01 dao lan có dính Heroin, 10 tờ giấy, 01 điện thoại di động và số tiền 4.920.000 đồng. H xác nhận số Heroin trên là của H mua của 01 đối tượng tên H3 (không xác định được tên tuổi và địa chỉ). H xác nhận với số ma túy này H sẽ để một phần dùng cho cá nhân, một phần để bán cho các con nghiện.

Hành vi của Vũ Ánh C đã cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Hành vi của Vũ Trọng H đủ yêu tố cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b khoản 2 Điều 194 Bộ luật hình sự với tình tiết định khung là phạm tội nhiều lần vì trong ngày 19/6/2017 H đã bán ma túy hai lần cho H0 và cho C.

Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Bởi ma tuý là chất độc dược gây nghiện làm suy kiệt về sức khoẻ và kinh tế cho người sử dụng chất ma tuý. Các bị cáo nhận thức được tác hại của ma tuý đối với bản thân và xã hội, nhận thức được hành vi mua bán, tàng trữ trái phép các chất ma tuý bị pháp luật nghiêm cấm. Song vì thoả mãn nhu cầu cá nhân mà thực hiện hành vi Mua bán, tàng trữ trái phép chất ma túy. Do vậy cần thiết phải áp dụng hình phạt nghiêm khắc tương xứng với mức độ phạm tội để xử lý và cải tạo bị cáo tiến bộ, lao động có ích cho gia đình và xã hội.

[2].Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Đối với Vũ Trọng H, bị cáo đã có 03 tiền án, tuy đã được xóa án tích nhưng phải xác định là bị cáo đã được cải tạo, giáo dục nhiều lần nhưng vẫn tiếp tục phạm tội, chứng tỏ bị cáo là người coi thường pháp luật. Tại cơ quan điều tra và phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, nhận tội, bố đẻ của bị cáo là liệt sỹ, có công với cách mạng nên giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Đối với Vũ Ánh C, bản thân bị cáo chưa có tiền án, tiền sự nhưng bị cáo phạm tội nghiêm trọng nên cũng cần phải xử lý bị cáo mức án nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo. Tại cơ quan điều tra và phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, nhận tội nên giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự. Bị cáo C phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" nên được áp dụng Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc hướng dẫn áp dụng điều 249 Bộ luật hình sự 2015, do đó bị cáo C được áp dụng mức án từ 01 năm đến 05 năm theo khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015. Ngoài ra, bố mẹ bị cáo C tham gia kháng chiến và được hưởng huân chương kháng chiến nên được xem xét giảm nhẹ hình phạt theo khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Về hình phạt bổ sung: xét các bị cáo không có nghề nghiệp, không có thu nhập nên miễn phạt bổ sung bằng tiền cho các bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Số ma túy đã thu giữ của H0, C, H là chất độc hại bị nhà nước cấm lưu hành nên tịch thu tiêu hủy; 01 túi nilon, 01 dao lam dính Heroin, 10 tờ giấy không có giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy; 01 điện thoại Nokia có số imei 1357999032202972 và 01 điện thoại Iphone màu đen số imei 013036001840874 đã thu giữ của bị cáo C và H có liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo nên cần tịch thu xung công quỹ nhà nước; tịch thu số tiền 350.000 đồng đã thu giữ của H vì đây là tiền H phạm tội mà có. Số tiền 4.570.000 đồng là tiền của chị O đưa cho H không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo nên trả lại cho chị Vũ Thị O.

Đối với Vũ Mạnh H0 đã tàng trữ 0,070 gam Heroin mục đích sử dụng cho bản thân, bản thân có 02 tiền án nhưng không liên quan đến ma túy nên Cơ quan Công an đã xử phạt hành chính là có căn cứ, phù hợp với quy định của pháp luật.
Chiếc xe máy BKS 29H1-363.21 là của chị Vũ Thị Thu H4 và chiếc điện thoại thu giữ của H0 không liên quan đến hành vi phạm tội của các bị cáo và của H0 nên Cơ quan Công an đã trả lại cho H0 và chị H4 là có căn cứ.
Các bị cáo phải chịu án phí và được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự năm 1999.

Căn cứ Điều 76, Điều 99, Điều 231, Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự

Tuyên bố bị cáo Vũ Trọng H phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy

Xử phạt bị cáo Vũ Trọng H 08 (tám) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 20/6/2017

Căn cứ khoản 1 Điều 194; điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 33 Bộ luật hình sự 1999

Căn cứ Điều 76, Điều 99, Điều 231, Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự

Căn cứ Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 hướng dẫn áp dụng Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015

Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016

Tuyên bố bị cáo Vũ Ánh C phạm tội tàng trữ trái phép chất ma túy

Xử phạt bị cáo Vũ Ánh C 16 (mười sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 19/6/2017.

Miễn phạt bổ sung bằng tiền cho các bị cáo.

Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy: 01 bao niêm phong bên trong có 0,070gam Heroin, 01 bao niêm phong bên trong có 0,153gam Heroin; 01 bao niệm phong bên trong có 01 hộp hình tròn đường kính khoảng 4cm bên trong có chứa 1,603gam Heroin, 01 túi nilon kích thước 3x5cm, 10 tờ giấy kích thước 3x3cm và 01 dao lam;

Tịch thu xung công quỹ nhà nước 01 điện thoại Nokia có số imei 1357999032202972 và 01 điện thoại Iphone màu đen số imei 013036001840874.

Các vật chứng trên đang lưu giữ tại khi vật chứng Chi cục Thi hành án dân sự quận Hoàng Mai theo phiếu nhập khi vật chứng số 3364 ngày 09/10/2017.

Tịch thu xung công quỹ nhà nước 350.000 đồng

Trả lại chị Vũ Thị O 4.570.000 đồng theo biên lai nộp tiền vào kho bạc nhà nước quận Hoàng Mai số 3949 gày 31/8/2017.

Về án phí: Mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ (*Hai trăm nghìn đồng)* án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Chị Vũ Thị O có quyền kháng cáo bản án về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:
- VKSND Tp Hà Nội
- VKSND Quận Hoàng Mai
- Công an Q.Hoàng Mai
- Thi hành án Quận Hoàng Mai; Sở tư pháp;
- Bị cáo; Trại tạm giam Công an TPHN;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: HS; THS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Hoàng Văn Long